

أهلا وسهلا بكم في موقع قطاع جوتلاند!

## معلومات عن قطاع جوتلاند / Om Region Gotland

تضم منطقة جوتلاند بلدية واحدة تسمى منذ 1 يناير (كانون ثاني) 2011 قطاع جوتلاند Region Gotland. يبلغ عدد سكان القطاع حالي 57300 نسمة يقم حوالي 24000 منهم في فيسبي وهي المدينة الوحيدة. أكبر المناطق الأهلة بالسكان خارج فيسبي هي همسه وسليتي وروما وكلينتيهامن.

يقدم قطاع جوتلاند الخدمات للمواطنين ضمن عدد من المجالات المختلفة. من بين المسؤوليات التي يتحملها القطاع هناك المدارس وملاحظة الأطفال والمكاتب العمومية والرعاية الصحية والطبية ورعاية المسنين ورعاية ذوي الاحتياجات الخاصة. كما يتحمل القطاع أيضا مسؤولية النظافة والحدائق العمومية وتخطيط الطرق والتقلييات وأيضا المياه والمجاري وأمور أخرى.

لا يوجد تنظيم نيابي للمحافظة "لاندستينغ" في جوتلاند بل أن أمور الرعاية الطبية وحركة النقل العام والمهمات التقليدية الأخرى التي يتحمل اللاندستينغ مسؤوليتها. كما يتحمل القطاع أيضا مسؤولية مسائل التطوير التي تقع في عدد كبير من المناطق في السويد على كاهل التنظيمات النيابية للمحافظات. كما أن جوتلاند محافظة مستقلة.

## تطلعات جوتلاند 2025 / Vision Gotland 2025

إن "تطلعات جوتلاند 2025" هي خطة لمستقبل جوتلاند. يذكر في هذه التطلعات أن جوتلاند يجب أن تصبح أكثر مكان خلّاق وجذاب في قطاع بحر البلطيق تسوده مزايا القرب والنمو المستدام ومليء بزخم الحياة.

## جوتلاند – بلدية حريصة على البيئة / Gotland – en ekokommun

إن بلدية جوتلاند الحريصة على البيئة هو اسم مبادرة من قطاع جوتلاند لخلق مجتمع حريص على البيئة بشكل مستدام. يشمل هذا كل سكان جوتلاند ويكمن التحدي في التوصل عن طريق تعاون واسع إلى مجتمع حريص على البيئة بشكل واقعي مع نمو مستدام حتى عام 2025.

يمكنك قراءة المزيد باللغة الانجليزية عن عمل قطاع جوتلاند من أجل التوصل إلى هدف المجتمع المستدام على الرابط: <http://www.gotland.se/2669>

**التعاون الدولي / Internationellt samarbete**

إن موقع جوتلاند الجغرافي في منطقة بحر البلطيق يجعل هذه الجزيرة مكان لقاء طبيعي للتبادل بين دول قطاع بحر البلطيق. يعتبر قطاع بحر البلطيق أكثر قطاع متنامي في أوروبا. إن جوتلاند تشكل جزءا طبيعيا من هذا التطور وتلعب دورا قويا في مختلف منظمات التعاون وفي مشاريع التطوير في المنطقة.

يمكنك قراءة المزيد باللغة الانجليزية عن تعاون جوتلاند على الصعيد الدولي على الرابط:

<http://gotland.se/50192>

**فيسبي مدينة هانسي / Hansestaden Visby**

تقع جوتلاند في منتصف بحر البلطيق وتبعد تسعة أميال سويدية عن الساحل السويدي و 13 ميلا سويديا عن ساحل لاتفيا. إن موقعها الجغرافي المميز جعلها مكان لقاء طبيعي مع تقاليد عريقة تعود إلى آلاف السنين من العلاقات التجاري والتواصل الدولي. خلال الحقب التاريخية كانت جوتلاند، عن طريق هانسان مثلا، حلقة وصل قوية بين الشرق والغرب.

إن فيسبي مدينة هانسي وهي الجزء من المدينة الموجود ضمن السور الدائري تم وضعها عام 1995 على لائحة اليونسكو العالمية للآثار الثقافية والطبيعية. إن مدينة هانسي هي إرث عالمي حي تضم مساكن وأنشطة و حياة تجارية.

**الكتيبات / Broschyrer**

في الجهة الانجليزية تجد روابط لكتيبات بلغات مختلفة

<http://www.gotland.se/english>

## التواصل و مواعيد الدوام / Kontakt och öppettider

### مكتب الاستقبال / Reception

تقع الإدارة المركزية لقطاع جوتلاند في منطقة فيسبوري في فيسبي. تعثر هناك على مكتب الاستقبال المشترك في مدخل مبنى البلدية.

عنوان الزيارة: فيسبوريس أللين 19، 621 81 فيسبي  
Visborgsallén 19, 621 81 Visby

مواعيد دوام مكتب الاستقبال

الاثنين – الجمعة الساعة 07.45 – 17.00

اليوم السابق لأيام العطل الرسمية الساعة 07.45 – 13.00

في يوم العمل الواقع بين يومي عطلة رسمية بعد عطلة يوم صعود المسيح (كريستي هيملس فاردس داغ) الساعة 10.00 – 12.00

تقع الإدارة المركزية لإدارة شؤون الثقافة وأوقات الفراغ في بيوركاندرسكا، شبس برون 24، فيسبي: Björkanderska, Skeppsbron 24, Visby

تقع الإدارة المركزية لإدارة شؤون المدارس ودراسات البالغين في رجيمنتس جاتان 6، فيسبي  
Regementsgatan 6, Visby

### الهاتف / Telefon

يمكن التواصل مع أنشطة قطاع جوتلاند عن طريق رقم هاتفي مشترك. عندما تتصل بنا في البلدية تحول إلى موقع إجابتنا الهاتفية تختار الخدمات المطلوبة عن طريق الضغط على أزرار الهاتف. للحصول على معلومات باللغة الانجليزية أو للتحدث مع مستخدم الهاتف اضغط على الزر 9. رقم الهاتف: 0498-26 90 00

مقسم الهاتف

هناك مستخدمين يعملون في مقسم الهاتف في المواعيد التالية:

الاثنين – الجمعة الساعة 07.00 – 17.00

اليوم السابق لأيام العطل الرسمية الساعة 07.00 – 14.00

في يوم العمل الواقع بين يومي عطلة رسمية بعد عطلة يوم صعود المسيح (كريستي هيملس فاردس داغ) الساعة 09.00 – 14.00

### بريد الكتروني / E-post

regiongotland@gotland.se

### خدمات الترجمان الشفوي / Tolk

يساعدك الموظف المسؤول عن قضيتك في الدائرة البلدية قبل موعد المقابلة في حجز ترجمان شفوي لك. تواصل مع الإدارة البلدية للحصول على المساعدة بهذا الشأن.

## التنظيم السياسي / Politisk organisation

### مجلس القطاع / Regionfullmäktige

مجلس القطاع هو الهيئة التشريعية العليا في قطاع جوتلاند. مجلس القطاع هو هيئة منتخبة من قبل الشعب واجتماعاته مفتوحة للجمهور. يتم انتخاب أعضاء المجلس في الانتخابات العامة كل رابع سنة. يضم مجلس القطاع 71 عضواً.

بما أنه لا يوجد تنظيم نيابي للمحافظة (لاندستينغ) في قطاع جوتلاند فإن مجلس القطاع يتخذ أيضاً القرارات المتعلقة بالأمر التي تتخذ قراراتها في الحالات العادية من قبل مجلس التنظيم النيابي للمحافظة (الاندستينغ)، من بينها على سبيل المثال أمور الرعاية الطبية وحركة النقل العام.

يتخذ مجلس القطاع القرارات حول المسائل التي لها أهمية كبيرة بالنسبة للقطاع وسكانه. على سبيل المثال يتخذ مجلس القطاع القرارات المتعلقة بالضرائب والرسوم وميزانية القطاع والاستثمارات الكبيرة وأهداف الأنشطة.

### لكل لجنة مجال مسؤولية خاص بها / Varje nämnd har sitt ansvarsområde

في الدرجة التالية بعد مجلس المقاطعة هناك 12 لجنة تتحمل مسؤولية مجالات أنشطة مختلفة.

مجلس إدارة القطاع هي اللجنة التي تقود وتنسق المهمات الأطارية للقطاع وتتابع أعمال اللجان الأخرى. كما تراقب هذه اللجنة أيضاً التطور في مجالات ذات أهمية كبيرة بالنسبة للقطاع. يقوم مجلس إدارة القطاع بتنفيذ المهمات التي يقررها مجلس القطاع وتحضر القضايا التي سيتم اتخاذ قرارات بشأنها من قبل مجلس القطاع.

اللجان الموجودة في قطاع جوتلاند

- Regionstyrelsen مجلس إدارة القطاع
- Barn- och utbildningsnämnden لجنة شؤون الأطفال والتعليم
- Byggnadsnämnden لجنة شؤون البناء
- Gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden لجنة شؤون التعليم الثانوي ودراسات البالغين
- Hälso- och sjukvårdsnämnden لجنة الشؤون الصحية والطبية
- Kultur och fritidsnämnden لجنة شؤون الثقافة وأوقات الفراغ
- Miljö- och hälsoskyddsnämnden لجنة شؤون البيئة والحماية الصحية
- Patientnämnden لجنة شؤون المرضى
- Socialnämnden لجنة الشؤون الاجتماعية
- Tekniska nämnden لجنة الشؤون الفنية
- Valnämnd لجنة شؤون الانتخابات
- Överförmyndarnämnd لجنة الوصاية العليا

ستعثر على معلومات التواصل مع أعضاء القطاع (السياسيين) في الرابط التالي:

<http://www.gotland.se/61394>

ينتمي إلى كل لجنة دائرة أو عدد من الدوائر يعمل بها مستخدمين (موظفين). الرئيس الأعلى في قطاع جوتلاند هو مدير القطاع جان بيورينجي وهو يترأس عمل موظفي القطاع. تقوم الدوائر بتنفيذ قرارات اللجان. ضمن قطاع جوتلاند توجد تسع دوائر.

- Ledningskontoret مكتب القيادة  
يتحمل مسؤولية القيادة العامة والسيطرة
- Serviceförvaltningen إدارة الخدمات  
تقدم الخدمات للدوائر الأخرى ويوجد بها إدارة لجنة شؤون المرضى ولجنة الوصاية العليا.
- Samhällsbyggnadsförvaltningen إدارة شؤون البنية الاجتماعية  
المخططات التفصيلية والشاملة، تصاريح البناء، الحماية البيئية والصحية، المياه والفضلات، حركة النقل العام وخدمات الإنقاذ.
- Teknikförvaltningen الإدارة الفنية  
إدارة العقارات، المياه والمجاري، الميناء وبيئات الحدائق العامة.
- Kultur- och fritidsförvaltningen إدارة شؤون الثقافة وأوقات الفراغ  
منشآت الرياضة والتمارين وأوقات الفراغ، المكتبة العمومية والثقافة.
- Barn- och utbildningsförvaltningen إدارة شؤون الأطفال والتعليم  
المدارس ونظام ملاحظة الأطفال
- Gymnasie- och vuxenutbildningsförvaltningen إدارة شؤون التعليم الثانوي  
ودراسات البالغين  
التعليم الثانوي ودراسات البالغة والمدارس الشعبية العليا
- Socialförvaltningen إدارة الشؤون الاجتماعي  
العناية بكبار السن والعناية بذوي الاحتياجات الخاصة والعناية بالأفراد والعائلات.
- Hälso- och sjukvårdsförvaltningen إدارة شؤون الرعاية الصحية والطبية  
الرعاية في مستشفيات المحافظة، الرعاية الطبية المتخصصة، الرعاية الأولية ورعاية الأسنان.

#### اقتراحات الجمهور / Medborgarförslag

يحق للشخص المسجل في سجل الأحوال المدنية في جوتلاند أن يقدم اقتراحات في مجلس القطاع، والتي تسمى اقتراحات الجمهور. يسري هذا الحق على كل من الأطفال والشباب والأشخاص من ذوي الخلفية الأجنبية الذين لمي حصلوا على حق التصويت في البلدية. لا يحق للاتحادات والشركات أو ما شابه ذلك تقديم اقتراحات الجمهور.

توجد استمارة خاصة باقتراحات الجمهور التي يجب أن يتم التوقيع عليها شخصيا وإرسالها. هذا هو الرابط الخاص باستمارة اقتراحات الجمهور <http://www.gotland.se/44835>

**معلومات عن الانتخابات / Information om val**

للحصول على معلومات عن الانتخابات العامة في السويد قم بزيارة موقع سلطة الانتخابات على موقع الإنترنت <http://www.val.se>

## زيارة جوتلاند أو الانتقال إلى هنا أو تأسيس الشركات /

### Besöka Gotland, flytta hit eller etablera företag

هل تريد زيارة جوتلاند كسائح أو تود الانتقال إلى هنا أو هل ترغب في بدأ أنشطة ما؟ في هذه الحالة بإمكان منظمة "إلهام جوتلاند Inspiration Gotland" تقديم المساعدة لك. اقرأ المزيد على موقع "إلهام جوتلاند" [www.gotland.com](http://www.gotland.com) كما يمكن أيضا التواصل هاتفيا معهم على رقم الهاتف 0498-20 17 00.

#### المكتب السياحي / Turistbyrå

عنوان الزيارة: Donnerska huset, Donners plats 1, Visby

رقم الهاتف 0498-20 17 00

بريد الكتروني [info@gotland.com](mailto:info@gotland.com)

للحصول على معلومات عن مواعيد الدوام راجع موقع "إلهام جوتلاند Inspiration Gotlands"

على العنوان [www.gotland.com](http://www.gotland.com)

#### مكتب الوافدين / Inflyttarbyrå

يقدم مكتب الوافدين Inflyttarbyrå المساعدة لمن يهتم في الانتقال إلى جوتلاند ويقدم لكم المعلومات العملية على سبيل المثال فيما يتعلق بالسكن وملاحظة الأطفال.

عنوان الزيارة: Donnerska huset, Donners plats 1, Visby

رقم الهاتف 0498-20 17 02

بريد الكتروني [inflyttarbyran@gotland.com](mailto:inflyttarbyran@gotland.com)

للحصول على معلومات عن مواعيد الدوام راجع موقع "إلهام جوتلاند Inspiration Gotlands"

على العنوان [www.gotland.com](http://www.gotland.com)

#### شركة الإسكان جوتلاندس هم / GotlandsHem

إن جوتلاندس هم هي شركة إسكان تمارس أعمال وساطة الشقق والمقرات. شركة جوتلاندس هم هي شركة مملوكة تماما من قبل قطاع جوتلاند.

اقرأ المزيد عن جوتلاندس هم على الموقع <http://www.gotlandshem.se/>

#### الحياة التجارية / Näringsliv

ينحصر عمل مكتب جوتلاند لإرشاد الشركات وبدء الأنشطة och Gotlands företagslots etableringsbyrå على تقديم المساعدة لرجال الأعمال في جوتلاند. تحصل هنا على المساعدة في أمور بدء الأنشطة التجارية والاتصالات اللازمة وكذلك الإرشاد في المسائل التي تتعلق بالتواصل مع السلطات والتمويل والاستشارات وتصاريح البناء والمقرات الشاغرة وكثير من الأمور الأخرى.

يقع مقر مكتب جوتلاند لإرشاد الشركات وبدء الأنشطة och Gotlands företagslots

etableringsbyrå في دونرسكا هوسيت في فيسبي Donnerska huset, Visby. يوجد في

دونرسكا هوسيت أيضا عدد آخر من المنظمات التي تعمل من أدل حفز الحياة التجارية في جوتلاند.

اقرأ المزيد من المعلومات في الموقع [www.gotland.com](http://www.gotland.com).

عنوان الزيارة: Donnerska huset, Donners plats 1, Visby  
للحصول على معلومات عن مواعيد الدوام راجع موقع "إلهام جوتلاند" Inspiration Gotlands  
على العنوان [www.gotland.com](http://www.gotland.com)

مكتب استشارات اي اف اس IFS Rådgivning هو جزء من ألمي شريك الشركات  
Almi Företagspartner ويركز على رجال الأعمال من ذوي الخلفية الأجنبية الذين هم على  
وشك فتح شركة أو من الذين يديرون الشركات حالياً.  
الرابط إلى الموقع <http://www.almi.se/Gotland/Erbjudanden/IFS-Radgivning/>

يعمل اتحاد جوتلاند الدولي لرجال الأعمال Gotlands internationella företagarförening  
على تقديم الدعم للأشخاص من المهاجرين الذين يودون بدء وإدارة أنشطة تجارية في جوتلاند. رقم  
الهاتف 070-718 10 53

**العمل في قطاع جوتلاند / Jobba inom Region Gotland**  
قطاع جوتلاند الذي يوظف ما يزيد عن 6000 شخص هو أكبر رب عمل في الجزيرة. يقوم القطاع  
بتوظيف حوالي 500 مستخدم جديد كل عام. خلال فترة الصيف نحتاج إلى مزيد من المستخدمين  
خاصة ضمن قطاعات الرعاية والعناية. معلومات عن الوظائف الشاغرة على الرابط  
<http://www.gotland.se/jobbahososs>.



## المساعدة في الحالات الطارئة / Hjälp vid akuta situationer

### عندما تمرض / Om du blir sjuk

هذا ما يتوجب عليك في حالة مرضك أو تعرضك لإصابة ما أو إذا كنت بحاجة إلى نصائح عن حالتك الصحية:

#### 1 – تواصل مع مركز الرعاية الصحية / Kontakta vårdcentralen

في المقام الأول عليك مراجعة مركز الرعاية الصحية الذي تتبع له إذا كنت بحاجة إلى نصائح عن حالتك الصحية. يعمل في مركز الرعاية الصحية طبيب المنطقة وهو خبير بإمكانه عمل تقييم حول جميع أعضاء الجسم. عند اللزوم يقوم طبيب المنطقة بتحويلك إلى اخصائيين آخرين ضمن قطاعات الرعاية الصحية والطبية. بإمكان أيضا أن تحصل على المساعدة في مركز الرعاية الصحية بالنسبة لجميع حالات المرض الطارئة. هناك مواعيد مخصصة للحالات الطارئة في مركز الرعاية الصحية. ستجد على موقع الإنترنت [www.1177.se](http://www.1177.se) معلومات عن مراكز الرعاية الصحية الموجودة في القطاع.

#### 2 – 1177 – استشارات عن الرعاية على شبكة الإنترنت وعن طريق الهاتف /

##### 1177 - Råd om vård på webb och telefon

إذا كنت بحاجة إلى نصائح عن الرعاية عندما يكون مركز الرعاية الصحية مغلقا (أي في المساء وأيام العطلات) تواصل هاتفيا مع مركز استشارات الرعاية الطبية Sjukvårdsrådgivningen المفتوح ليلا ونهارا على رقم الهاتف 1177. بإمكانك أيضا زيارة موقع الإنترنت [www.1177.se](http://www.1177.se). مركز استشارات الرعاية الطبية هو مكمل لخدمات مراكز الرعاية الصحية.

#### 3 – 112 – في حالات الإصابات الخطيرة أو الأمراض /

##### 112 - Vid allvarlig skada eller sjukdom

في حالة مرضك بحالة خطيرة أو في حالة وقوع حادث تواصل هاتفيا مع مركز الإنذار في حالات الطوارئ SOS Alarm على رقم الهاتف 112 وأخبر عما حصل. يقوم عامل البدالة في المركز بإنذار الموارد المطلوبة لتقديم المساعدة.

## العنف ضمن العلاقات القريبة / Våld i nära relationer

### المساعدة الطارئة والحماية / Akut hjälp och skydd

في حالات الحاجة الطارئة للحماية والدعم تواصل مع مركز الإنذار في حالات الطوارئ SOS Alarm على رقم الهاتف 112.

تتحمل إدارة الخدمات الاجتماعية مسؤولية تقديم الدعم والمساعدة للأشخاص المتعرضين للعنف وأطفالهم. في فترات المساء والليل وأيام العطلات بإمكانك التواصل مع خفارة الخدمات الاجتماعية socialjouren للحصول على المساعدة الطارئة في حالات نشوب مشكلات عائلية أو مشكلات ضمن العلاقات وفي حالات التهديد والعنف ضمن العائلة أو المشاكل التي تتعلق بالإدمان. يمكن التواصل هاتفياً مع خفارة الخدمات الاجتماعية على الرقم 0498-26 91 45 وهي تستقبل كلا من البالغين والأطفال جميع الأيام ما بين الساعة 16 – 03. في الحالات الطارئة خارج مواعيد الدوام يمكن التواصل مع إدارة الخدمات الاجتماعية لشؤون الأفراد والعائلات على رقم الهاتف 0498-26 88 19.

لدى مؤسسة تيرافيم Terrafem هاتف خفارة للنساء من ذوي الأصل الأجنبي وهو مفتوح ليلاً ونهاراً. كما أن المكالمات معهم لا تتبين على فاتورة الهاتف. رقم الهاتف 020-52 10 10.

### صغار السن والشباب / För dig som är ung

هل تشعر بالخوف؟ هل عاملك أي شخص بصورة سيئة أو هل قام شخص ما بتعريض أي شخص تعرفه للأذى. إن هذا ليس خطأ منك ولا تلوم نفسك. بإمكانك أن تتصل بهاتف المساعدة التابع لمؤسسة حق الطفل في المجتمع BRIS في أي وقت كان إذا كنت قد تعرضت للضرب أو الاضطهاد أو إذا كنت تشعر بسوء الحال لأي سبب آخر. إن العاملين في مؤسسة حق الطفل في المجتمع BRIS ملزمين بواجب كتمان الأسرار ولا يلزم أن تكشف عن هويتك إذا لم تكن ترغب ذلك. بإمكانك أن تتصل هاتفياً متى تشاء ذلك والمكالمات مجانية. رقم الهاتف 116 111